

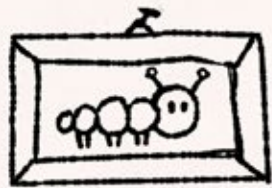


WWW.PHILIPPWINTERBERG.COM

Philipp Winterberg

EGBERT ROUGIT

এগবার্ট লাল হয়ে যায়



Philipp Winterberg

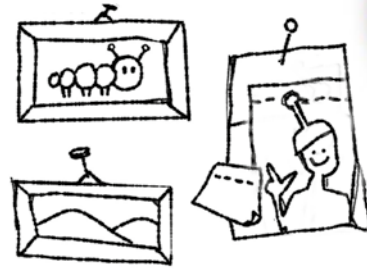
EGBERT ROUGIT

এগবার্ট লাল হয়ে যায়

Philipp Winterberg

EGBERT ROUGIT

এগবার্ট লাল হয়ে যায়

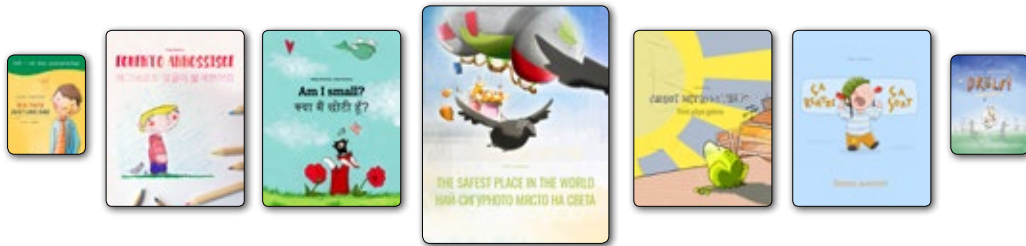


Bengali (বাংলা)

French (Français)

Translation (Bengali): Rehana Sardar and OHT Team

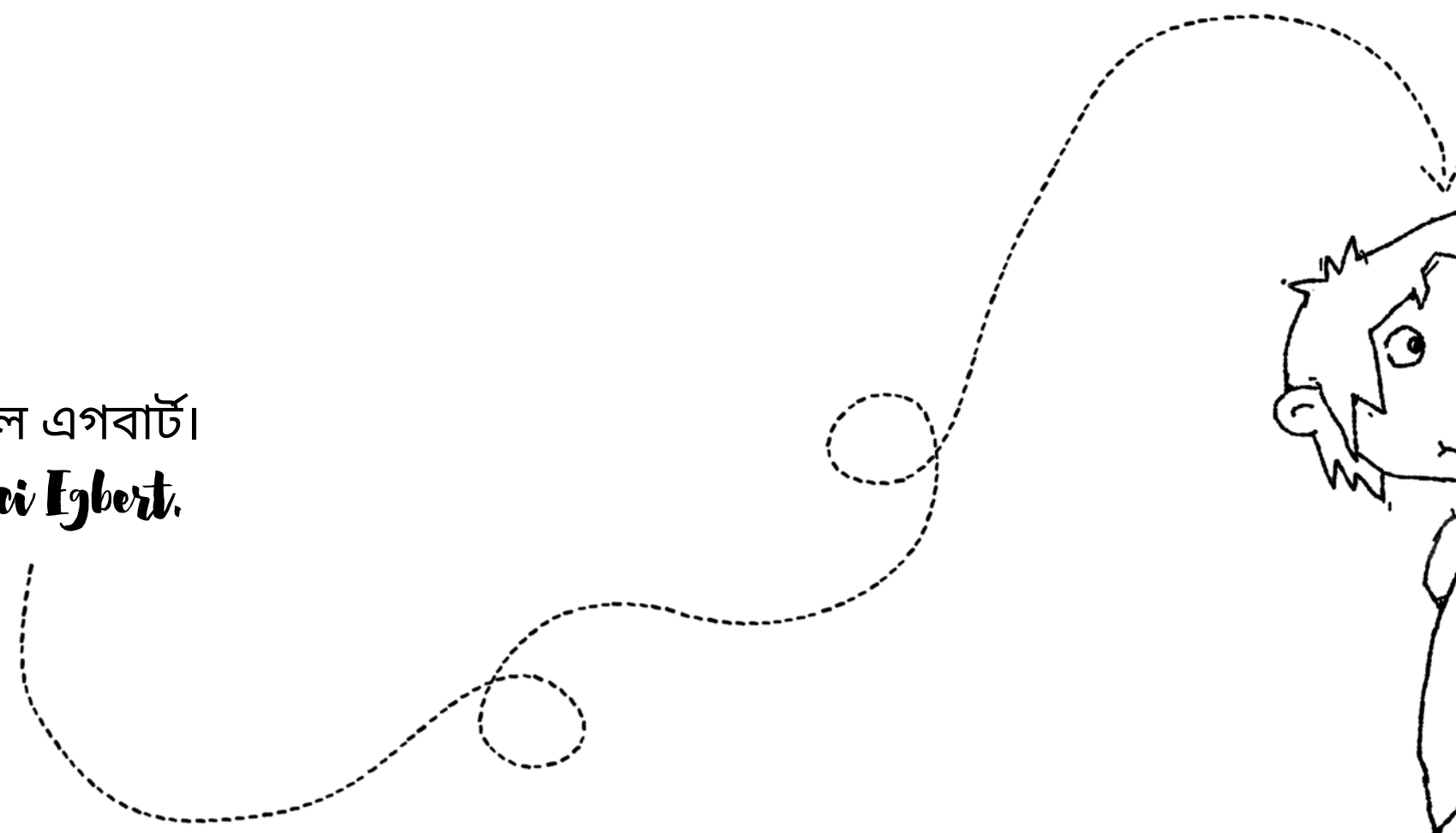
Translation (French): Anita Luft, Laurence Wullemin and EUP Team



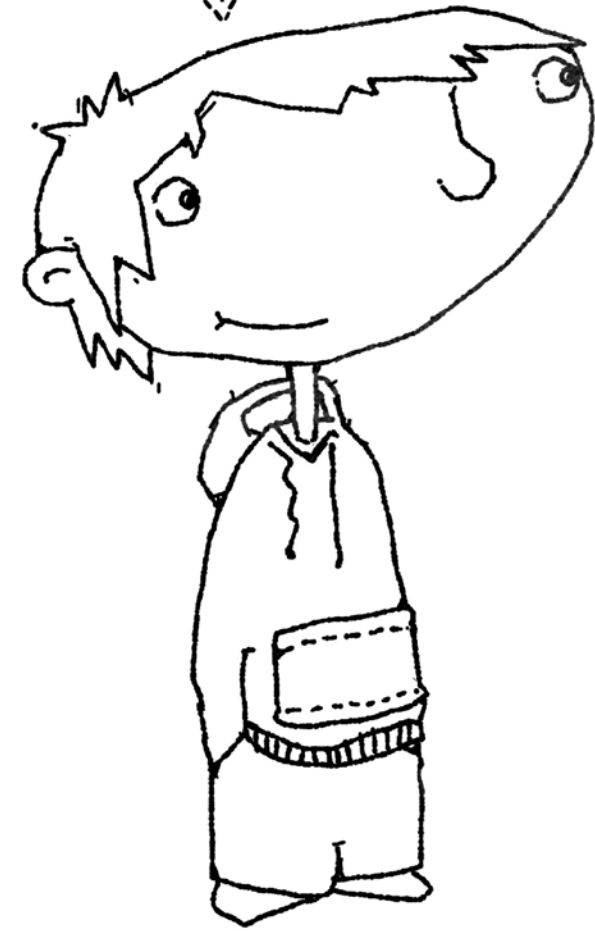
www.philippwinterberg.com

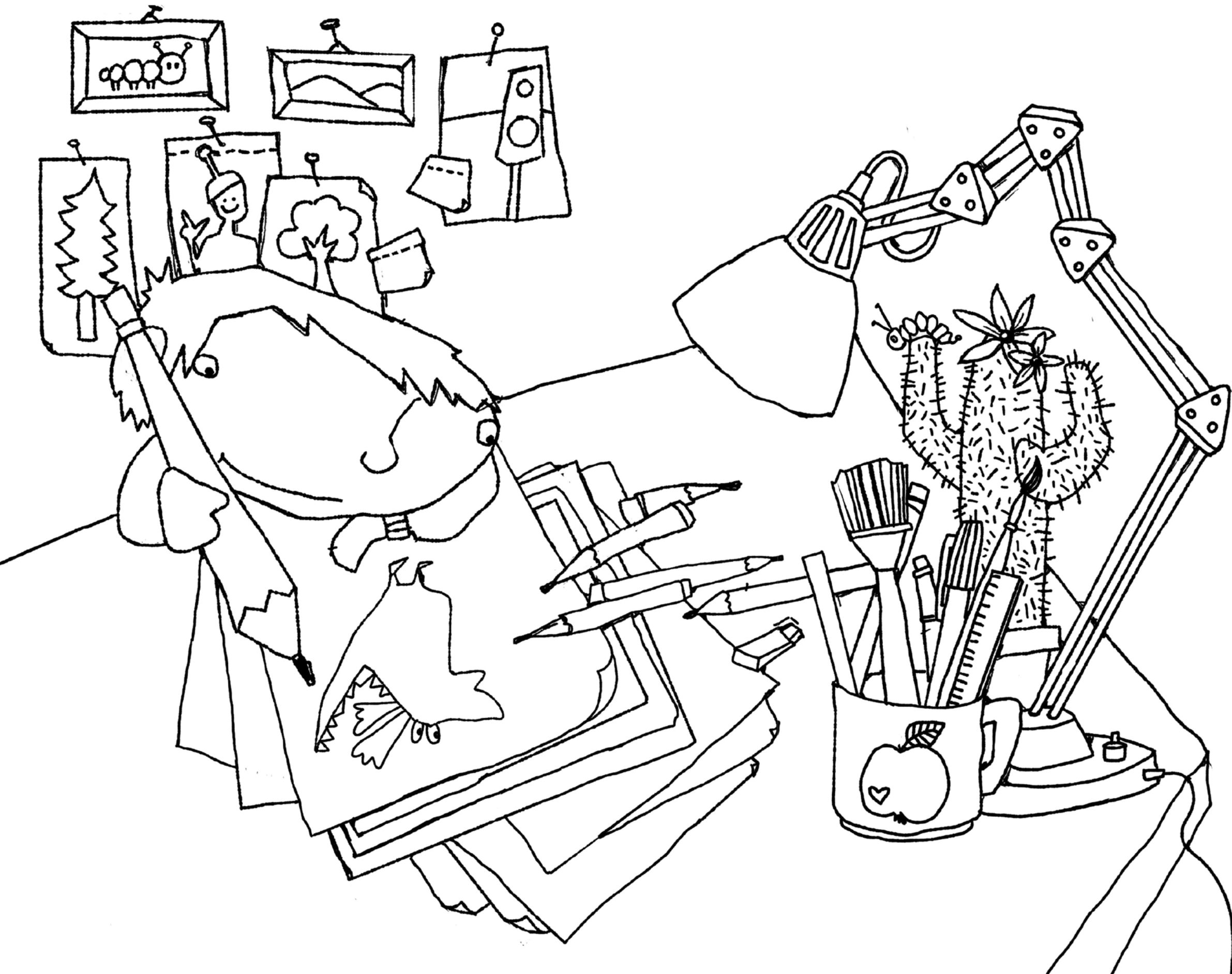


এ হল এগবার্ট।
Voici Egbert.



আমি এগবার্ট।
Je suis Egbert.





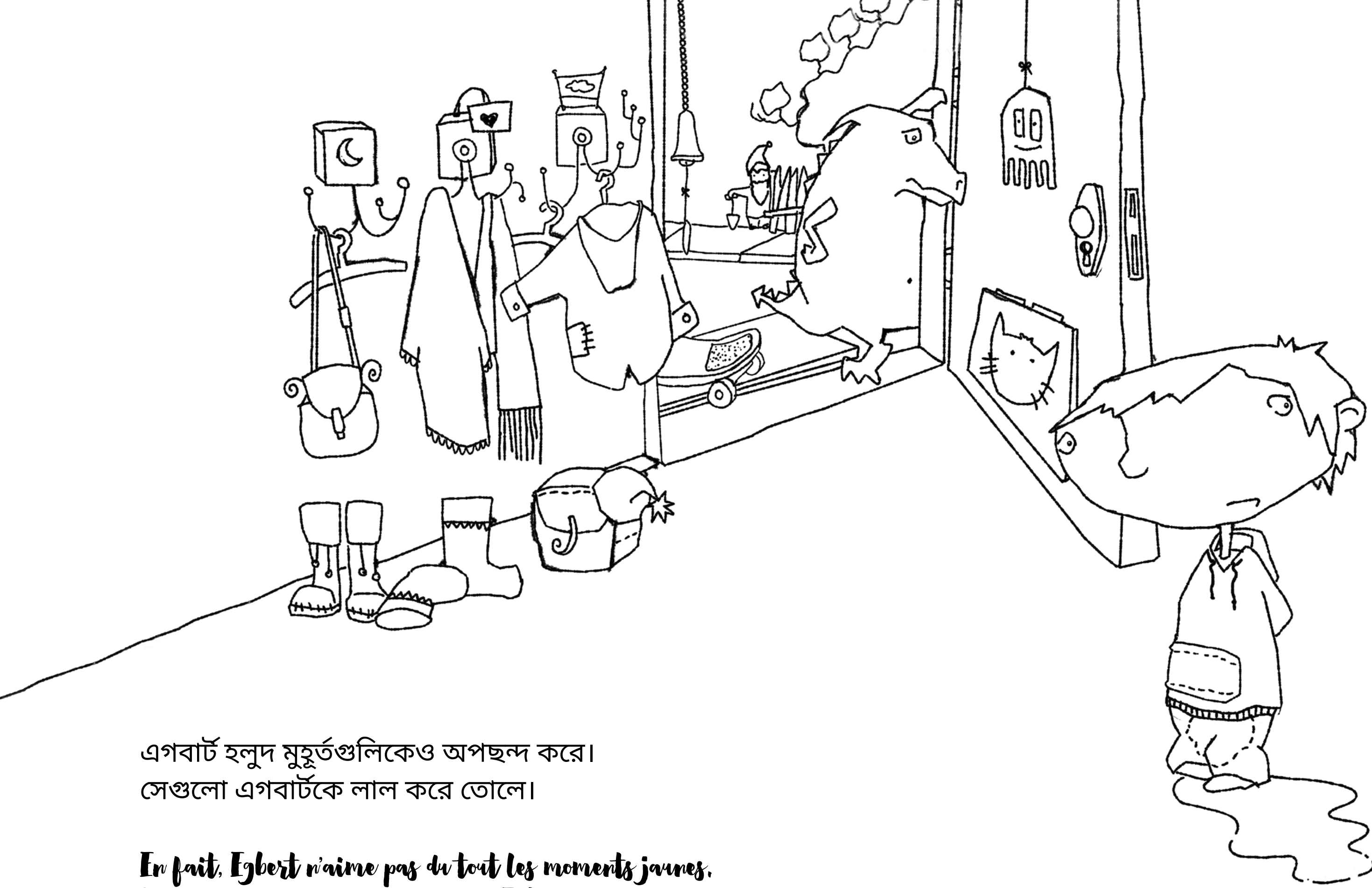
এগবার্ট সবুজ জিনিস
পছন্দ করে।
বিশেষত পান্না এবং ড্রাগন।

*Egbert aime les choses vertes.
Surtout les émeraudes et
les dragons.*

এগবার্ট হলুদ স্বপ্নগুলো অপছন্দ করে।
Par contre, Egbert n'aime pas les rêves en jaune.





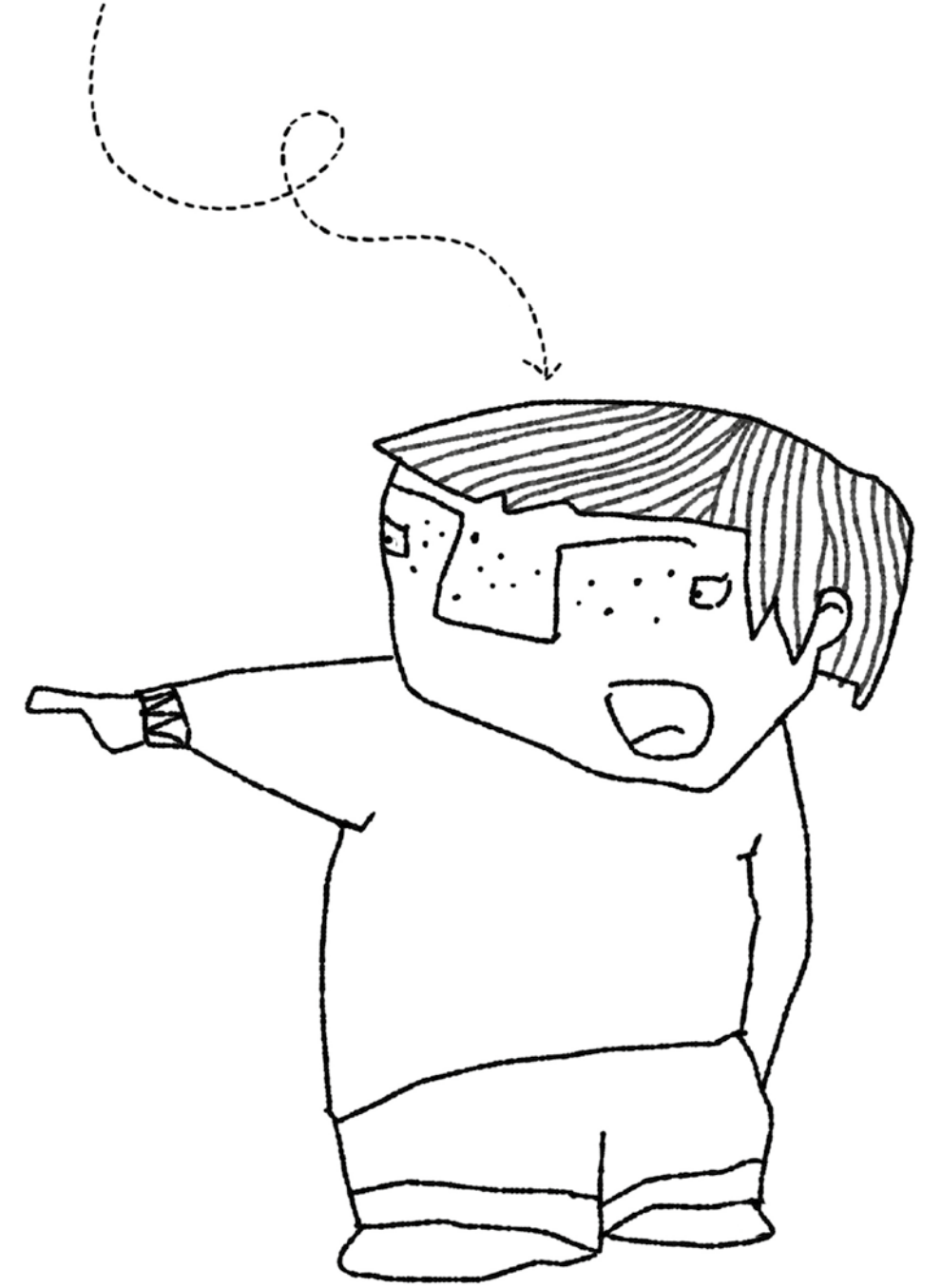


এগবার্ট হলুদ মুহূর্তগুলিকেও অপছন্দ করে।
সেগুলো এগবার্টকে লাল করে তোলে।

*En fait, Egbert n'aime pas du tout les moments jaunes.
C'est pendant ces moments - là qu'Egbert rougit.*



এ হল ম্যানফ্রেড।
Voici Manfred.





পিবার্ট! পিবার্ট!
এগবার্ট একটি বাচ্চা!

**PIPIBERT ! PIPBERT !
EGBERT EST UN BÉBÉ !**

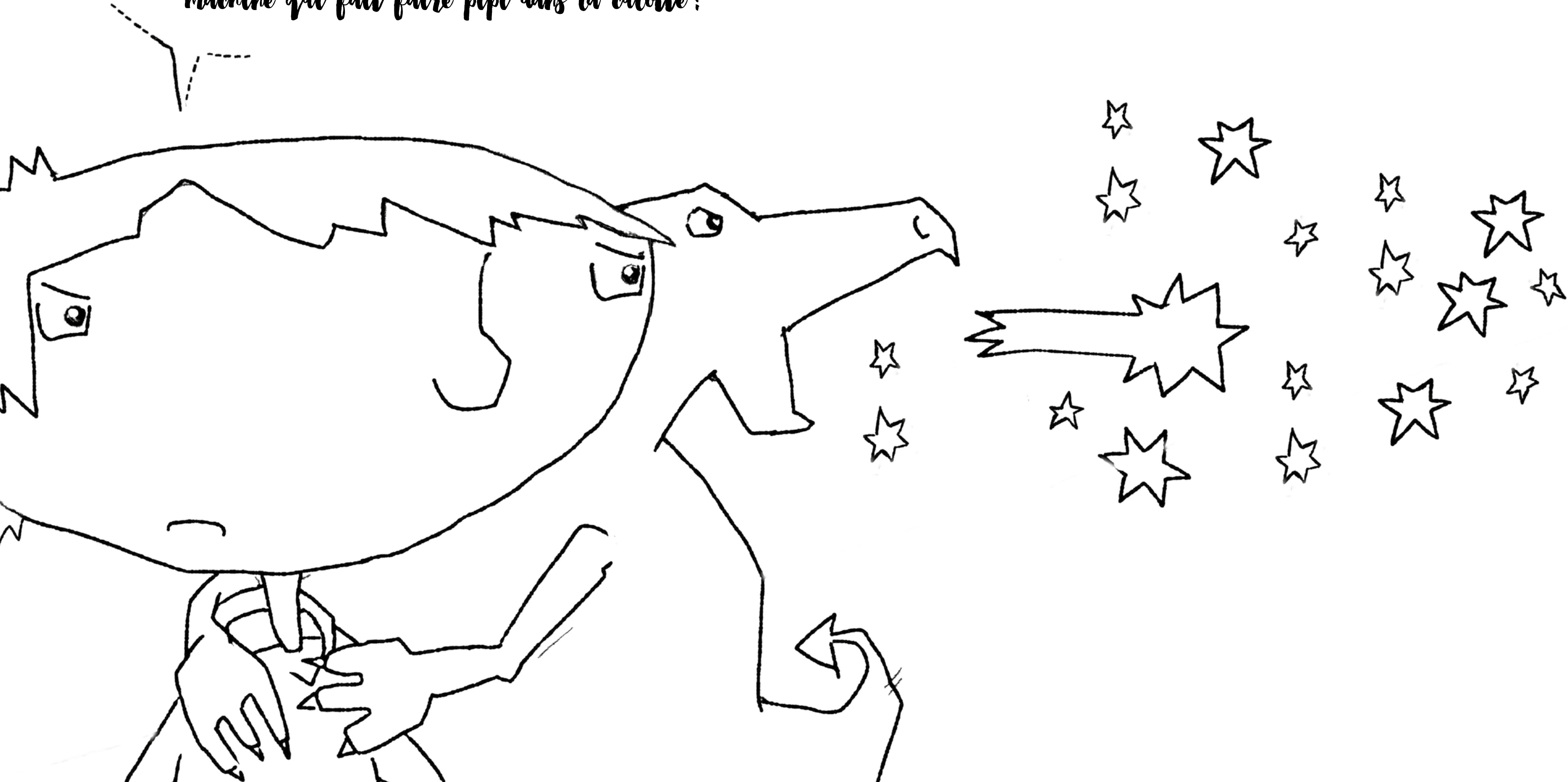
ম্যানফ্রেড যখন স্বার্থপর, তখন এগবার্টও লাল হয়ে
যায়। খুব রাগী ও লাল।

*Egbert rougit aussi quand Manfred se moque de lui.
Il rougit de colère.*



বোকা মিনফ্রেড! আমার যদি একটি
প্যান্ট-এ-প্রস্রাব করার মেশিন থাকত!

*Tu es méchant, Mochefred ! Je me souhaite une
machine qui fait faire pipi dans la culotte !*



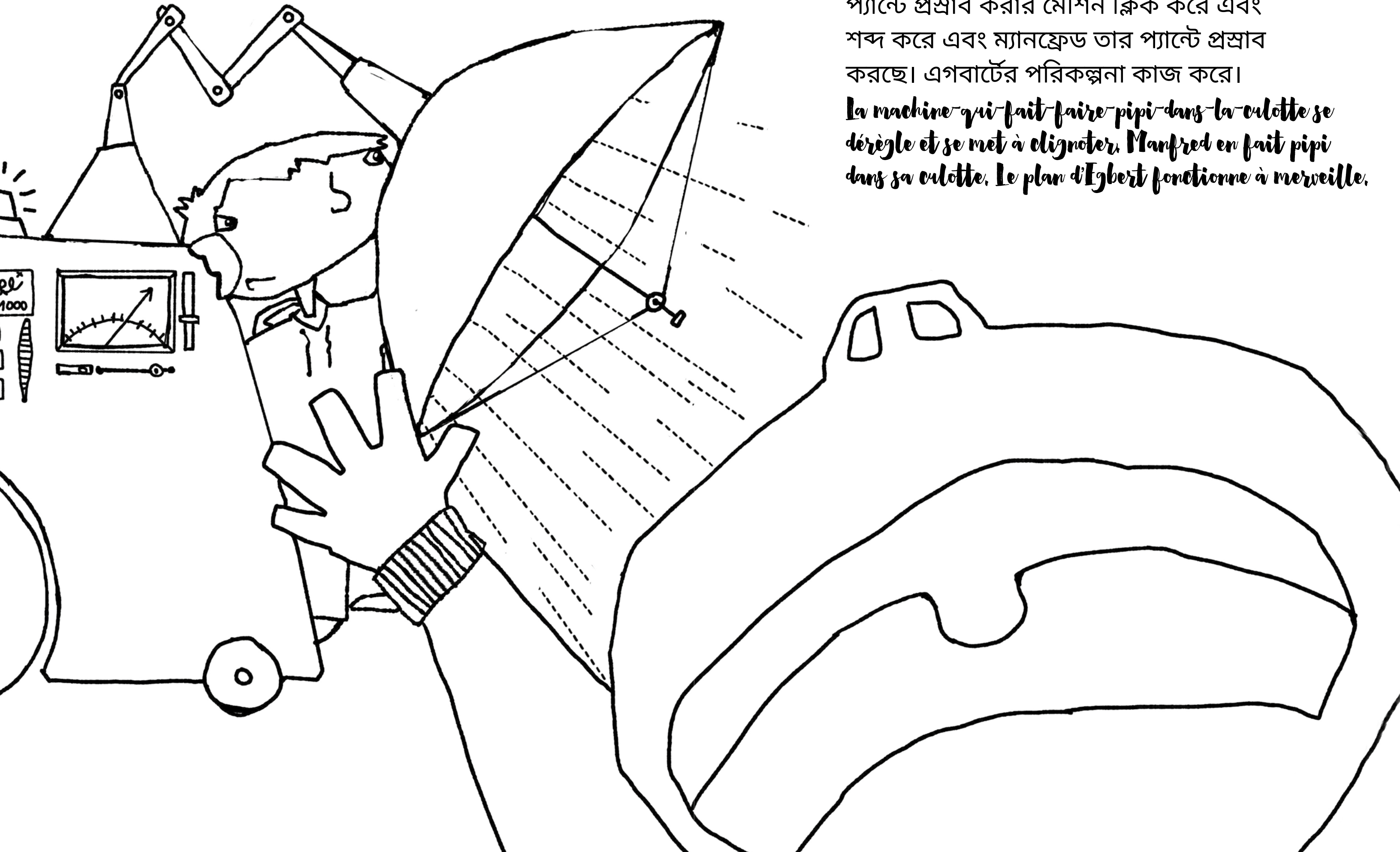


এগবার্ট এর একটি পরিকল্পনা আছে।
ম্যানফ্রেড হবে... অবাক!

*Egbert a une idée,
Manfred va voir... ce qu'il va voir!*





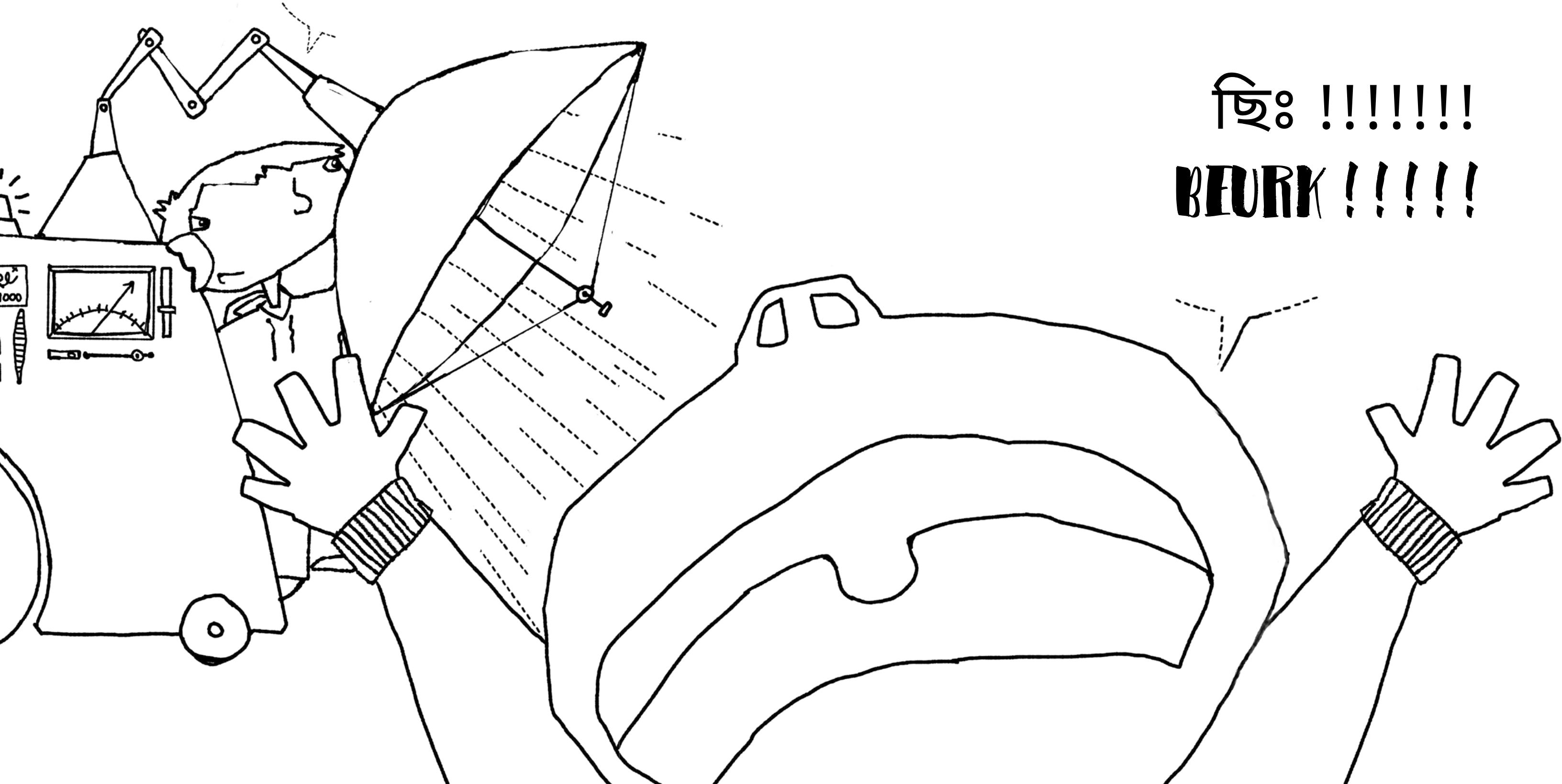


প্যাণ্টে প্রস্রাব করার মেশিন ক্লিক করে এবং
শব্দ করে এবং ম্যানফ্রেড তার প্যাণ্টে প্রস্রাব
করছে। এগবার্টের পরিকল্পনা কাজ করে।

*La machine qui fait faire pipi dans la culotte se
dérègle et se met à clignoter. Manfred en fait pipi
dans sa culotte. Le plan d'Egbert fonctionne à merveille.*

পিফ্রেড! পিফ্রেড!
ম্যানফ্রেড একটি বাচ্চা!
PIPIFRED ! PIPIFRED !
PIPIFRED EST UN BÉBÉ !

ছিঃ !!!!!!!
BEURK !!!!!

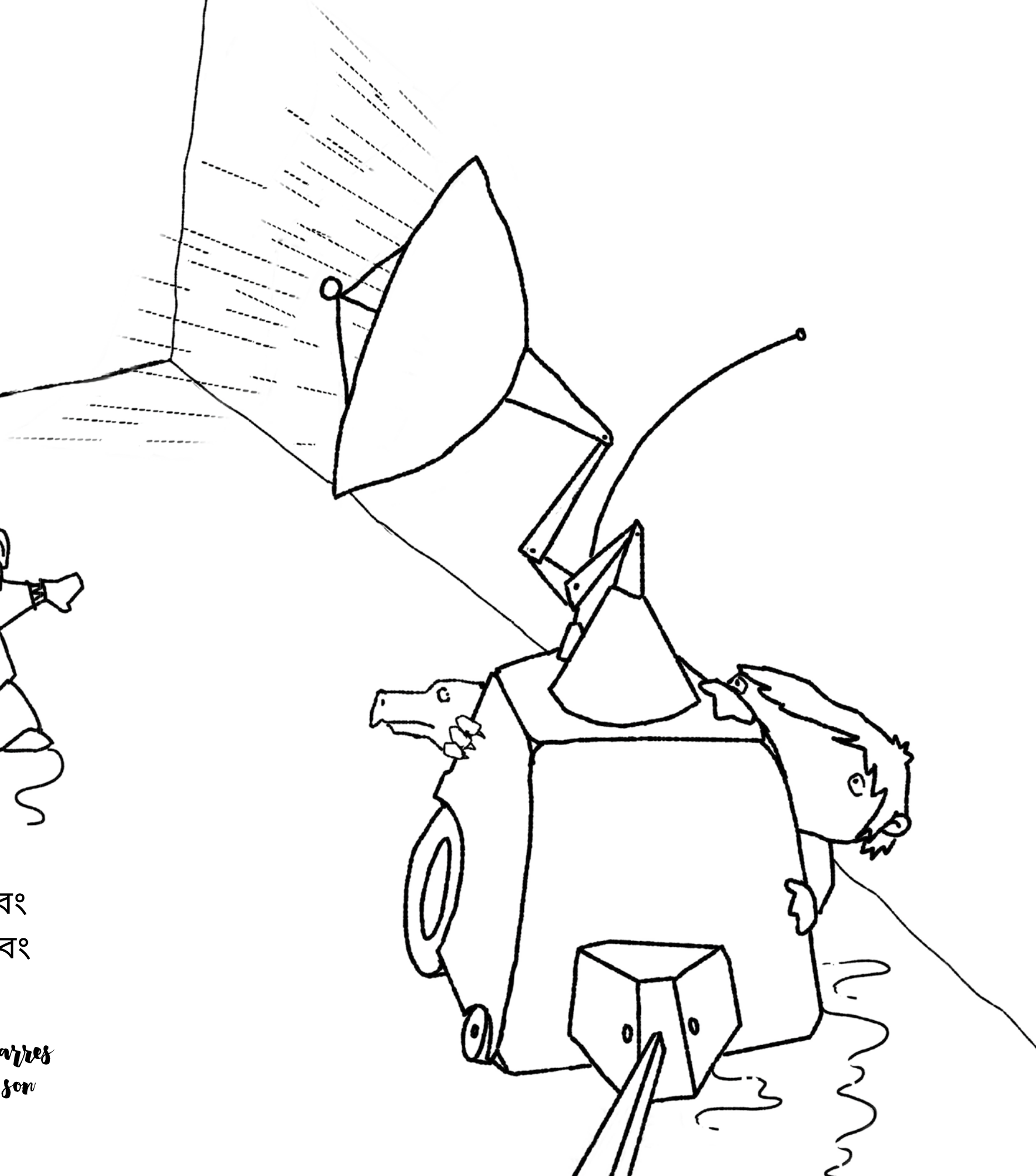






প্যাণ্টে প্রস্রাব করার মেশিন গর্জন করে এবং শব্দ করে এবং প্রত্যেকে তাদের প্যাণ্টে প্রস্রাব করছে। এমনকি এগবার্ট এবং তার বন্ধু ড্রাগন। একটি খুব হলুদ মুহূর্ত।

La machine qui fait faire pipi dans la culotte fait des bruits bizarres et tout le monde se met à faire pipi dans sa culotte. Même Egbert et son ami le dragon. C'est un moment très jaune.





এবং একটি খুব লাল মুহূর্ত।
Et c'est aussi un moment très rouge.

ওহ না! আমি ম্যানফ্রেডকে একটি
পিফ্রেড বানিয়েছিলাম এবং নিজেই
একটি মিনবার্ট হয়েছি। আমি দুঃখিত!

*Oh non! J'ai fait de Manfred un
Pipifred! Je suis devenu un
Mochebert! Je suis désolé!*

হাহ্। আমি যদি
সবুজ স্বপ্ন দেখতাম!

*OUH. Je me souhaite
un rêve en vert!*























Imprimer ce livre d'images pour enfants ?

Téléchargez ce livre dans plus de 100 langues au format PDF puis imprimez-le pour vos enfants autant de fois que vous le souhaitez.

Pas d'informations personnelles, pas d'inscription, pas d'e-mail, pas de newsletter, pas d'obligations, juste gratuit :

www.philippwinterberg.com

Un grand merci à tous les traducteurs !



Abdessalam Ait Touijar, Mayumi Homma, Romy Beer, Mica Allalouf, Sandra Hamer, David Hamer, Min-Jae Dekena, Joo Yeon Kang, Anita Luft, Sampada Nakhare, Sayed Anvari, Mohamed Hosseini, Alireza Shabani, Saber Zogby, Melanie Rebasso, Abdessalam Ait Touijar, Rifaat Sadak, Chor-Tung Wong, Tamara Hveisel Hansen, Tikolx Lañam, Johnny Bravu, Roded Avinur, Txoyuk Arizkorreta, Nceba Madikizela, Charles Gerard, Mahmood Ahmad, Rocío Avi Arroyo, Omo Jesu, Ermias Abrihet, Jiangbo Zhōng, Sevdali Selmani, Raam Abdullahi, Paru Sandhu, Steaphan MacRisnidh, Isaac Welsford, Ngalabesi Khokhovula, Dinu Daya, Leybl Botwinik, Yeno Matuka, T. Bluzke, J. Kahn, Sumiyabaatar Enkhbaatar, Daniela Whyte, Mohan Konidela, Nurul Hazarika, Nurzhan Temirkhan, Ludmila Košková Nesbit, Mathew Davis, Michel Bah, Dmitry Volkov, Dina Chandratreya, Johnson Jolicoeur, Talitha Wolmarans, Hamza Faiziyev, Chanida Rungrueang, Rajamanickam Ramu, Sallehuddin Hadi, Tanya Dolly, Ieva Sidaravičiūtė, Mindaugas Gudaitis, Porsteinn Frimann, Nirmal Kumar Bohra, Niniko Georgia, Agris Kostabi, Bethelhem Kuku, Lusine Vartanian, Enrique Muñoz Mantas, Rehana Sardar, Eva Fischer, Petr Hrabec, Lamiya Mammadova, Iliriana Bisha Tagani, Vesna Miletic, Danijel Marković, Sanja

Knezevic, Marija Jovanović, Jahan Kos, Pola Taisali, Arrah Brown, Lyubomir Tomov, Voara Ralairijaona, Mialy Razanajatovo, Elspeth Grace Hall, Tshering Tashi, Firuz Jumaev, Bouakeo Sivily, Piseth Kheng, Katharina Martl, Heidi Helgemo, Jingyi Chen, Myat Phyo, Edmund Fairfax, Hroviland Bairhteins, Henry Kow Nyadiah, Rudolf-Josef Fischer, Alejandro Escobedo, Meliha Fazlic, Sanja Knezevic, Francis Holyoak, Kristel Aquino-Estanislao, Eleni Torossi, Christa Blattmann, Sanja Bulatović, Sabina Hona, Liliana Ioan, Carla Moxam, Heidi Alatalo, Marisa Pereira Paço Pragier, Renate Glas, Tania Hoffmann-Fettes, Keung Nguyen, Hanh Vu, Víctor Suárez Piñero, Chi Le, Lobsang Tsering, An Wielockx, Florian Schroiff, Eva Lindeman, Daryna V. Temerbek, Judith Manns, Aminath Mohamed Didi, Galina Konstantinovna Zakharova, Catrine Lindgren, Mai-Le Timonen Wahlström, Dorota Beuker-Herud, Alina Omhandoro, Rizky Ranny Andayani, Oluwatosin Balarabe, Alessandra Sorbello Staub, Francesca Parenti, Andrés Rodas Vélez, Kristina Mørch Hendriksen, Şebnem Karakaş, Varga Tünde, Juga Réka ...



Biographie de l'auteur...



Philipp B. Winterberg M.A. a étudié les sciences de la communication, la psychologie et le droit à Münster, il vit à Berlin et il aime les expériences variées : il a sauté en parachute en Namibie, pratiqué la méditation en Thaïlande et nagé avec les requins et les raies aux Îles Fidji et en Polynésie.

Ses livres ouvrent de nouvelles perspectives sur des thèmes essentiels comme l'amitié, l'attention, le bonheur. Ils ont été lus dans plus de 200 langues à travers le monde.



